

Слава Отцу и Благочестивейшаго

Attributed to
John Chrysostom, c. 349-407 AD

Литургия Святого Иоанна Златоуста,
Ор. 31, No. 20

Сергей Рахманинов, 1910

Довольно скоро Moderately fast В том же темпе Majestically

1

Сопрано

А - минь. Сла-ва От-цу и Сы-ну и Свя-то-му Ду-ху, и ны-не и
A - min'. Sla-va Ot-tsu i Sui-nu i Svy-a-to-mu Du-khu, i nui-nye i

Альт

Тенор

Бас

6

С

А

Т

Б

присно и во ве-ки ве-ков. А - минь. Го - спо - ди, по-ми - луй, Го - спо - ди, по - ми - луй,
prismo i vo vye-ki vye-kov. A - min'. Go - spo - di, po - mi - lui, Go - spo - di, po - mi - lui,

задерживая slowing

10

С

А

Т

Б

Го-спо-ди, по-ми - луй, бла-го-сло - ви.
Go-spo-di, po-mi - lui, bla-go-slo - vi.

13

f

C

Вся Пра-во - сла - вни - и - я Хри - ста - ны,
 Vuа Pra-vo - sla - vni - i - ya Khri-sta-nui,

A

f

T

f

8

Вся Пра-во - сла - вни - и - я Хри - ста - ны,
 Vuа Pra-vo - sla - vni - i - ya Khri-sta-nui,

f

B

14

Широко
 Broadly

ff

C

Го - спо - ди, со - хра - ни их на мно - га - я ле - - - - та.
 Go - spro - di, so - khra - ni ikh na mno - ga - ya lye - - - - ta.

A

ff

T

ff

8

Го - спо - ди, со - хра - ни их на мно - га - я ле - - - - та.
 Go - spro - di, so - khra - ni ikh na mno - ga - ya lye - - - - ta.

ff

B

Аминь.
 Слава Отцу и Сыну и Святому Духу,
 и ныне и присно и во веки веков.
 Аминь.

Amen.
 Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit,
 now and forever, and to end of the ages.
 Amen.

Господи, помилуй, благослови.

Lord, have mercy, bless us.

Вся Православния Христианы,*
 Господи, сохрани их на многая лета.

All Orthodox Christians,
 Lord, save them for many years.

*. Originally "Благочестивейшаго, Самодержавнейшаго" (Those pious ones of the Autocracy).